

**CONNAISSEMENT No
BILL OF LADING No.**

DATE : _____

<p>1. EXPÉDITEUR / SHIPPER</p> <p>NOM / NAME _____ ADRESSE ADDRESS _____ VILLE CITY _____ PROV. _____ CODE POSTAL _____ No TÉL. TEL. No _____ No TÉLÉC. FAX No. _____ No RÉFÉRENCE / REFERENCE : _____ ORIGINE <input style="width:150px;" type="text"/></p>	<p>2. TRANSPORTEUR / CARRIER NIR : R-505402-9</p> <div style="text-align: center;">  AGD Verchères Express 125. Calixa-Lavallée, Verchères (Qc) JOL 2R0 Fax (450) 583-5435 • Ligne locale (450) 583-5581 • Ligne directe Mtl-Métro (514) 875-3911 </div> <p>No UNITÉ(S) _____ UNIT(S) NO. _____</p>																																													
<p>3A. CONSIGNATAIRE / CONSIGNEE</p> <p>NOM / NAME _____ ADRESSE ADDRESS _____ VILLE CITY _____ PROV. _____ CODE POSTAL _____ No TÉL. TEL. No _____ No TÉLÉC. FAX No. _____ No RÉFÉRENCE / REFERENCE : _____ DESTINATION <input style="width:150px;" type="text"/></p>	<p>3B. PARTIE À NOTIFIER / NOTIFY PARTY</p> <p>NOM / NAME _____ No TÉL. TEL. No _____ No TÉLÉC. FAX No. _____</p> <p>4. COURTIER EN DOUANES / CUSTOMS BROKER</p> <p>NOM / NAME _____ No TÉL. TEL. No _____ No TÉLÉC. FAX No. _____</p>																																													
<p>5. DESCRIPTION DES MARCHANDISES</p> <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width:10%;">MORCEAUX PIÈCES</th> <th style="width:50%;">DESCRIPTION</th> <th style="width:10%;">PALETTES PALLETS</th> <th style="width:15%;">DIMENSIONS (P.C. / CUBIC FT)</th> <th style="width:15%;">POIDS WEIGHT</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>		MORCEAUX PIÈCES	DESCRIPTION	PALETTES PALLETS	DIMENSIONS (P.C. / CUBIC FT)	POIDS WEIGHT																																								
MORCEAUX PIÈCES	DESCRIPTION	PALETTES PALLETS	DIMENSIONS (P.C. / CUBIC FT)	POIDS WEIGHT																																										
<p>6. TEMP. DEMANDÉE / REQ'D TEMP.: _____ °C 7. ESPACE REQUIS / SPACE REQ'D <input type="checkbox"/> 1/4 <input type="checkbox"/> 1/2 <input type="checkbox"/> 3/4 <input type="checkbox"/> PLEIN / FULL <input type="checkbox"/> 45' <input type="checkbox"/> 48' <input type="checkbox"/> 53'</p>																																														
<p>8. DÉCLARATION DE TRANSPORT DE MATIÈRES DANGEREUSES DANGEROUS GOODS - DESCRIPTION</p> <p>NO DE LA CLASSE / CLASS No. : _____ IDENT. DES MARCHANDISES / GOODS IDENT. : _____ PLAQUES REQUISES / PLACARDS REQUIRED : _____ TÉL. URGENCE / EMERGENCY TEL. : _____</p>	<p>9. FRAIS DE TRANSPORT / FREIGHT CHARGES</p> <p><input type="checkbox"/> À PERCEVOIR / COLLECT <input type="checkbox"/> 3^{ÈME} PARTIE / 3RD PARTY <input type="checkbox"/> PAYÉS D'AVANCE / PREPAID</p> <p>LES FRAIS SERONT À LA CHARGE DE L'EXPÉDITEUR À MOINS D'AVIS CONTRAIRE FREIGHT CHARGES WILL BE UNDERTAKEN BY SHIPPER UNLESS MARKED OTHERWISE</p> <p>12. VALEUR DÉCLARÉE / DECLARED VALUATION : _____ \$</p> <p>BIENS DE GRANDE VALEUR : À DÉFAUT D'AUTRE MONTANT, 4,41\$ PAR KILOGRAMME REPRÉSENTE LA VALEUR DÉCLARÉE PAR L'EXPÉDITEUR POUR LES MARCHANDISES DÉCRITES AU PRÉSENT CONNAISSEMENT.</p> <p>L'EXPÉDITEUR RECONNAÎT QU'EN CAS DE PERTE, LA RESPONSABILITÉ DU TRANSPORTEUR NE POURRA EXCÉDER CETTE VALEUR DÉCLARÉE, CALCULÉE UNIQUEMENT SUR LA PARTIE PERDUE OU ENDOMMAGÉE DE L'EXPÉDITION.</p> <p>PROPERTY OF GREAT VALUE : IF NO OTHER AMOUNT IS DECLARED, \$4.41 PER KILO REPRESENTS THE VALUATION DECLARED BY THE SHIPPER FOR THE GOODS DESCRIBED IN THE PRESENT BILL OF LADING AND THE SHIPPER ACKNOWLEDGES THAT IN THE CASE OF LOSS, THE LIABILITY OF THE CARRIER WILL NOT EXCEED SUCH DECLARED VALUATION, CALCULATED SOLELY ON THE LOST OR DAMAGED PORTION OF THE SHIPMENT.</p>																																													
<p>10. <input type="checkbox"/> COURTIER (MANDATAIRE DE L'EXPÉDITEUR) BROKER (SHIPPER'S AGENT) <input type="checkbox"/> 3^{ÈME} PARTIE / 3RD PARTY (À FACTURER) (BILLING)</p> <p>NOM / NAME _____ ADRESSE ADDRESS _____ VILLE CITY _____ PROV. _____ CODE POSTAL _____ No TÉL. TEL. No _____ No TÉLÉC. FAX No. _____</p>																																														
<p>11. \$ P.S.L. / C.O.D. _____ \$</p>																																														
<p>13. TEMPS DE CUEILLETTE ET LIVRAISON / PICK UP AND DELIVERY TIME</p> <p style="text-align: center;">CUEILLETTE / PICK UP</p> <p>ARRIVÉE CHEZ LE CLIENT / ARRIVAL AT CLIENT'S : _____ DÉBUT DE CUEILLETTE / BEGINNING OF PICK UP : _____ FIN DE CUEILLETTE / END OF PICK UP : _____ DÉPART DU CLIENT / DEPARTURE FROM CLIENT'S : _____</p> <p>ÉTAT APPARENT DES MARCHANDISES / COND. OF GOODS : BON/GOOD <input type="checkbox"/> MAUVAIS/BAD <input type="checkbox"/></p>	<p style="text-align: center;">LIVRAISON / DELIVERY</p> <p>ARRIVÉE CHEZ LE CLIENT / ARRIVAL AT CLIENT'S : _____ DÉBUT DE LIVRAISON / BEGINNING OF DELIVERY : _____ FIN DE LIVRAISON / END OF DELIVERY : _____ DÉPART DU CLIENT / DEPARTURE FROM CLIENT'S : _____</p> <p>ÉTAT APPARENT DES MARCHANDISES / COND. OF GOODS : BON/GOOD <input type="checkbox"/> MAUVAIS/BAD <input type="checkbox"/></p>																																													
<p>SIGNATURES NOTE : Les signataires reconnaissent que toutes les conditions décrites au recto et verso du présent connaissement font partie de celui-ci et qu'ils les acceptent. The subscribers acknowledge that all conditions stipulated on the face and reverse of the present bill of lading are part of it and hereby accepted.</p>																																														
<p>14. EXPÉDITEUR OU AGENT / SHIPPER OR AGENT</p> <p>PAR / BY : _____ DATE : _____</p>	<p>15. TRANSPORTEUR / CARRIER</p> <p>PAR / BY : _____ DATE : _____</p>	<p>16. CONSIGNATAIRE / CONSIGNEE</p> <p>PAR / BY : _____ DATE : _____</p>																																												
<p>NO RÉFÉRENCE TRANSPORTEUR CARRIER'S REFERENCE NO. ▶</p>																																														

CONDITIONS OF CARRIAGE

1. Liability of Carrier

The carrier of the goods herein described is liable for any loss of or damage to goods accepted by him or his agent except as hereinafter provided.

2. Liability of Originating and Delivering Carriers

Where a shipment is accepted for carriage by more than one carrier, the carrier issuing the Bill of Lading (hereinafter called the originating carrier) and the carrier who assumes responsibility for delivery to the consignee, (hereinafter called the delivering carrier), in addition to any other liability hereunder, are liable for any loss of or damage to the goods while they are in the custody of any other carrier to whom the goods are or have been delivered and from which liability the other carrier is not relieved.

3. Recovery from Connecting Carrier

The originating carrier or the delivering carrier, as the case may be, is entitled to recover from any other carrier to whom the goods are or have been delivered the amount of the loss or damage that the originating carrier or delivering carrier, as the case may be, may be required to pay hereunder resulting from loss of or damage to the goods while they were in the custody of such other carrier. When shipments are interlined between carriers, settlement of concealed damage claims shall be prorated on the basis of revenues received.

4. Remedy by Consignor or Consignee

Nothing in articles 2 or 3 deprives a consignor or consignee of any rights he may have against any carrier.

5. Exceptions from Liability

The carrier shall not be liable for loss, damage or delay to any of the goods described in the Bill of Lading caused by an Act of God, the Queen's or public enemies, riots, strikes, a defect or inherent vice in the goods, the act or default of the consignor, owner or consignee, authority of law, quarantine or differences in weights of grain, seed, or other commodities caused by natural shrinkage.

6. Delay

No carrier is bound to transport the goods by any particular vehicle or in time for any particular market or otherwise than with due dispatch, unless by agreement specifically endorsed on the Bill of Lading and signed by the parties thereto.

7. Reuling by Carrier

In case of physical necessity where the carrier forwards the goods by a conveyance that is not a licenced for-hire vehicle, the liability of the carrier is the same as though the entire carriage were by licenced for-hire vehicle.

8. Stoppage in Transit

Where goods are stopped and held in transit at the request of the party entitled to so request, the goods are held at the risk of that party.

9. Valuation

Subject to article 10, the amount of any loss or damage for which the carrier is liable, whether or not the loss or damage results from negligence, shall be computed on the basis of

- the value of the goods at the place and time of shipment including the freight and other charges if paid, or
- where a value lower than that referred to in paragraph (a) has been represented in writing by the consignor or has been agreed upon, such lower value shall be the maximum liability.
- If the shipper makes a false or deliberately misleading declaration as to the nature of the value of the goods and/or said goods are of a greater value than the declared amount, the transporter may claim the amount he could have charged for their carriage.

10. Maximum Liability

If no other amount is declared, **\$4.41 per kilo/\$2.00 per pound** represents the **maximum value declared** by the shipper for the goods described in the present bill of lading and the shipper acknowledges that in case of loss, the liability of the carrier will not exceed such declared valuation, calculated solely on the lost or damaged portion of the shipment.

11. Consignor's Risk

Where it is agreed that the goods are carried at the risk of the consignor of the goods, such agreement covers only such risks as are necessarily incidental to transportation and the agreement shall not relieve the carrier from liability for any loss or damage or delay which may result from any negligent act or omission of the carrier, his agents or employees and the burden of proving absence from negligence shall be on the carrier.

12. Notice of Claim

a) No carrier is liable for loss, damage or delay to any goods carried under the Bill of Lading unless notice thereof setting out particulars of the origin, destination and date of shipment of the goods and the estimated amount claimed in respect of such loss, damage or delay is given in writing to the originating carrier or the delivering carrier within sixty (60) days after the delivery of the goods, or, in the case of failure to make delivery, within nine (9) months from the date of shipment.

b) The final statement of the claim must be filed within nine (9) months from the date of shipment together with a copy of the paid freight bill.

13. Articles of Extraordinary Value

No carrier is bound to carry any documents, specie or any articles of extraordinary value unless by a special agreement to do so. If such goods are carried without a special agreement and the nature of the goods is not disclosed hereon, the carrier shall not be liable for any loss or damage in excess of the maximum liability stipulated in article 10 above.

14. Freight Charges

a) If required by the carrier, the freight and all other lawful charges accruing on the goods shall be paid before delivery and if upon inspection it is ascertained that the goods shipped are not those described in the Bill of Lading the freight charges must be paid upon the goods actually shipped, with any additional charges lawfully payable thereon.

b) Should a shipper fail to indicate that a shipment is to move collect, or fail to indicate how the shipment is to move, it will automatically move on a prepaid basis.

15. Dangerous Goods

Every person, whether as principal or agent, shipping explosives or dangerous goods without previous full disclosure to the carrier as required by law, shall indemnify the carrier against all loss, damage or delay caused thereby, and such goods may be warehoused at the consignor's risk and expense.

16. Undelivered Goods

a) Where, though no fault of the carrier, the goods cannot be delivered, the carrier shall immediately give notice to the consignor and consignee that delivery has not been made, and shall request disposal instructions.

b) Pending receipt of such disposal instructions

- The goods may be stored in the warehouse of the carrier, subject to a reasonable charge for storage, or
- Provided that the carrier has notified the consignor of his intention, the goods may be removed to and stored in, a public or licenced warehouse, at the expense of the consignor, without liability on the part of the carrier, and subject to a lien for all freight and other lawful charges, including a reasonable charge for storage.

17. Return of Goods

Where notice has been given by the carrier pursuant to article 16a, and no disposal instructions have been received within 10 days from the date of such notice, the carrier may return to the consignor, at the consignor's expense, all undelivered shipments for which such notice has been given.

18. Alterations

Subject to article 19, any limitation on the carrier's liability on the Bill of Lading, and any alteration or addition or erasure in, the Bill of Lading shall be signed or initialed by the consignor or his agent and the originating carrier or his agent and unless so acknowledged shall be without effect.

19. Weights

It shall be the responsibility of the consignor to show correct shipping weights of the shipment on the Bill of Lading. Where the actual weight of the shipment does not agree with the weight shown on the Bill of Lading, the weight shown thereon is subject to correction by the carrier.

20. C.O.D. Shipments

- A carrier shall not deliver a C.O.D. shipment unless payment is received in full.
- The charge for collecting and remitting the amount of C.O.D. bills for C.O.D. shipments must be collected from the consignee unless the consignor has otherwise so indicated and instructed on the Bill of Lading.
- A carrier shall remit all C.O.D. monies to the consignor or person designated by him within 15 days after collection.
- A carrier shall keep all C.O.D. monies separate from the other revenues and funds of his business in a separate trust fund or account.
- A carrier shall include as a separate item in his schedule of rates the charges for collecting and remitting money paid by consignees.

CONDITIONS DE TRANSPORT

1. Responsabilité du transporteur

Le transporteur des marchandises décrites au connaissance est responsable de la perte ou du dommage des marchandises acceptées par lui ou son représentant, sous réserve des stipulations ci-après.

2. Responsabilité du transporteur initial et du transporteur de destination

Lorsque des transporteurs successifs transportent un même chargement, le transporteur qui émet le connaissance (dénommé ci-après le transporteur initial) et celui qui assume la responsabilité de livrer les marchandises au consignataire (dénommé ci-après le transporteur de destination) sont, en plus des autres responsabilités dont ils peuvent être tenus en vertu du présent contrat, responsables de la perte ou du dommage des marchandises en possession d'un autre transporteur auxquelles sont ou ont été remises et qui n'est pas dégagé de ses responsabilités.

3. Réclamation auprès des transporteurs successifs

Le transporteur initial ou le transporteur de destination, suivant le cas, a le droit de se faire rembourser par tout autre transporteur auquel les biens ont été ou sont remis, la valeur de la perte ou du dommage qu'il peut être appelé à payer parce que les marchandises ont été perdues ou endommagées alors qu'elles étaient en possession de l'autre transporteur.

Dans les cas d'interchange entre transporteurs, le règlement des réclamations pour dommages cachés sera fait au prorata des revenus reçus.

4. Recours de l'expéditeur et du consignataire

Les articles 2 ou 3 ne peuvent avoir pour effet d'empêcher un expéditeur ou un consignataire d'obtenir des dommages-intérêts de quelque transporteur.

5. Exceptions

Pour les marchandises décrites au connaissance, le transporteur n'est pas responsable de la perte, du dommage ou du retard attribuable à un cas fortuit ou force majeure, à des ennemis de la Couronne, à des ennemis publics, à des émeutes, à des grèves, à un défaut ou une imperfection inhérents aux marchandises, à un acte ou un manquement de l'expéditeur, du propriétaire ou du consignataire, aux effets d'une loi, à une mise en quarantaine ou à des pertes dans le poids de grains, de semences, ou de toute autre denrée dues à un phénomène naturel.

6. Retard

Aucun transporteur n'est tenu de transporter au moyen d'un véhicule particulier ou de livrer des marchandises à temps sur un marché particulier ou à d'autres conditions que selon les modalités d'expéditions régulières, à moins qu'un accord figurant sur le connaissance n'ait été ratifié par les parties contractantes.

7. Acheminement par le transporteur

Lorsque par nécessité physique, le transporteur fait acheminer les marchandises par un moyen de transport autre qu'un véhicule immatriculé pour le transport contre rémunération, sa responsabilité est la même que si la totalité du transport avait été assurée par un tel véhicule.

8. Arrêt en cours de route

Lorsque des marchandises sont arrêtées et retenues en transit, à la demande de la personne habilitée à ce faire, les dites marchandises seront retenues aux risques de cette personne.

9. Détermination de la valeur

Sous réserve de l'article 10, le montant maximal dont peut être redevable le transporteur pour toute perte ou dommage aux marchandises, qu'il y ait eu négligence ou pas, doit être calculé sur la base suivante

- la valeur des marchandises à l'endroit et au moment de l'expédition incluant les frais de transport et autres frais payés, s'il y a lieu; ou
- lorsqu'une valeur inférieure à celle visée au paragraphe a) est inscrite par l'expéditeur sur le connaissance ou a été mutuellement convenue, cette valeur inférieure représentera la responsabilité maximale du transporteur.
- Si une déclaration mensongère a été faite par l'expéditeur quant à la nature ou la valeur du bien et qu'il s'avère que la valeur soit supérieure à la valeur déclarée, le transporteur pourra exiger le prix auquel il aurait pu prétendre.

10. Responsabilité maximale

À défaut d'autre montant, **4,41\$ par kilogramme/2,00\$ la livre** représente la **limite maximale de la valeur déclarée** par l'expéditeur pour les marchandises décrites au présent connaissance. L'expéditeur reconnaît qu'en cas de perte, la responsabilité du transporteur ne pourra excéder cette valeur déclarée, calculée uniquement sur la partie perdue ou endommagée de l'expédition.

11. Risques supportés par l'expéditeur

S'il est convenu que les marchandises sont transportées aux risques de l'expéditeur, cette entente ne couvre que les risques qui sont liés directement au transport. Le transporteur demeure néanmoins responsable des pertes, dommages ou retards susceptibles de résulter d'une négligence ou d'un manquement de sa part, de celle de son (ses) agent(s) ou de son (ses) employé(s). Le transporteur doit alors prouver qu'il n'y a pas eu négligence.

12. Avis de réclamation

- Le transporteur n'est responsable de pertes, de dommages ou de retards aux marchandises transportées, qui sont décrites au connaissance, qu'à la condition qu'un avis écrit précisant l'origine des marchandises, leur destination, leur date d'expédition et le montant approximatif réclamé en réparation de la perte, des dommages ou du retard, ne soit signifié au transporteur initial ou au transporteur de destination, dans les soixante (60) jours suivant la date de la livraison des marchandises, ou dans les cas de non-livraison, dans un délai de neuf (9) mois suivant la date de l'expédition.
- La présentation de la réclamation finale accompagnée d'une preuve du paiement des frais de transport doit être soumise au transporteur dans un délai de neuf (9) mois suivant la date de l'expédition.

13. Articles de très grande valeur

Nul transporteur n'est tenu de transporter des documents, des espèces ou tout autre article de très grande valeur à moins que n'ait été conclue une entente à tel effet. Si de telles marchandises sont transportées sans entente spéciale et que la nature des marchandises n'est pas révélée sur le connaissance, la responsabilité du transporteur pour perte ou dommage ne peut être engagée au-delà de la limite maximum établie à l'article 10.

14. Frais de transport

a) Si le transporteur l'exige, les frais de transport et tous les autres frais légitimement encourus à l'égard des marchandises doivent être versés avant la livraison et si, lors de l'inspection, il s'avère que les marchandises expédiées ne sont pas celles mentionnées au connaissance, les frais de transport doivent être payés pour les marchandises effectivement expédiées incluant tous les autres frais supplémentaires légitimement exigibles.

b) Les frais de transport seront payés par l'expéditeur à moins que celui-ci ne donne un avis contraire sur le connaissance.

15. Marchandises dangereuses

Quiconque, directement ou indirectement, expédie des explosifs ou d'autres articles dangereux, sans avoir préalablement fait connaître au transporteur la nature exacte du chargement de la façon prescrite par une loi ou un règlement, doit indemniser le transporteur pour toute perte, dommage ou retard qui en résulterait, et ces articles peuvent être entreposés aux frais et risques de l'expéditeur.

16. Marchandises non-livrées

a) Si, sans qu'il y ait faute du transporteur, les marchandises ne peuvent être livrées, le transporteur doit immédiatement aviser l'expéditeur et le consignataire que la livraison n'a pas été faite et il doit demander des instructions sur la façon de disposer des marchandises.

- En attendant de recevoir les instructions sur la façon de disposer des marchandises, le transporteur peut
 - conservier les marchandises dans son entrepôt, moyennant des frais d'entreposage raisonnables, ou
 - pourvu qu'il ait donné un avis de ses intentions à l'expéditeur, déplacer et entreposer les marchandises dans un entrepôt public ou commercial aux frais de l'expéditeur, auquel cas il n'est plus responsable du chargement, tout en conservant un droit de rétention en échange du paiement de tous les frais légitimes de transport et autres, y compris des frais raisonnables d'entreposage.

17. Renvoi des biens

Si le transporteur a donné l'avis de non-livraison des marchandises conformément à l'article 16a), et s'il n'a reçu, aucune instruction sur la façon d'en disposer dans les dix (10) jours qui suivent la date de l'avis, il peut retourner à l'expéditeur, et aux frais de ce dernier, toutes les marchandises non-livrées pour lesquelles il a remis un tel avis.

18. Modifications

Sous réserve de l'article 19, toute limitation de la responsabilité du transporteur ainsi que toute modification, addition ou rature qui figurent au connaissance doivent être signées ou initiaées par l'expéditeur ou son représentant, et par le transporteur initial ou son représentant, sous peine de nullité.

19. Poids de l'expédition

L'expéditeur est responsable de l'exactitude des poids déclarés et il doit les inscrire au connaissance.

Dans les cas où le poids réel de l'expédition ne coïnciderait pas avec le poids déclaré sur le connaissance, le transporteur fera les corrections qui s'imposent.

20. Marchandises payables à la livraison

- Le transporteur ne doit livrer un chargement payable à la livraison qu'une fois ce dernier intégralement payé.
- À moins que l'expéditeur ne donne des instructions contraires sur le connaissance, les frais de recouvrement et de virement des sommes payées à la livraison seront à percevoir du consignataire.
- Le transporteur doit verser à l'expéditeur ou son représentant les sommes payées à la livraison, dans les quinze (15) jours suivant la date de leur recouvrement.
- Le transporteur doit séparer les sommes payées à la livraison des autres recettes et fonds de son entreprise, en les conservant dans un compte en fidéicommis distinct.
- Le transporteur doit inclure dans son barème de taux les frais de recouvrement et de virement des sommes payées par les consignataires.